

Renovation news

These are exciting times at Henri-Bradet Residential Centre on Chester Avenue. So much work has been done in the last year to improve the residents' quality of life that the long-term care centre is almost unrecognizable. Residents who had been on the second and third floors returned to rooms on the newly-renovated first and fourth floors at the end of August. Work is currently being done on the second and third floors. Residents currently on the 4th floor of the JGH should be moving back in the coming months. We look forward to having our complete Henri-Bradet family together again.

Below is an outline of some of the major work that has been done so far.

- An extra bath and shower room has been added on the first and fourth floors giving residents the opportunity for a comfortable and dignified bathing experience.
- A room has been added on the first floor for end-of-life care providing a quiet, comfortable space for end of life with facilities for friends and families to stay as well.
- The smoking room has been moved from the second floor to the main floor, providing residents who smoke with an indoor ventilated space.
- The ventilation systems have been updated to meet today's codes.
- Each resident room is now equipped with a private television (cable and phone subscription not included) and new built-in furniture adapted to the residents' needs .
- The hallways are now brighter and equipped with lighting that adjusts for residents' moods and behavior.
- Large windows have been installed in many areas to increase daylight and views to the exterior.
- The administration offices have been relocated to the basement to give more space to the resident on the 1st floor.



Residents' Committee

A residents' committee has now been created at Henri-Bradet. The role of the committee is to inform residents of their rights and obligations; to promote improvement in the quality of services offered; and to defend the rights of the residents. In order to best represent the interests of residents, the committee needs input from you, the resident or family member. If you would like to join, please contact Elizabeth Sexton at 514-484-7878 ext. 1728



A resident's mural at Henri-Bradet

Some residents at Henri-Bradet Residential Centre participated in an art project that will leave a lasting impression. They painted a mural on a temporary gyprock wall in the main lobby that is part of the ongoing renovation of the Centre.

The idea came from the clinician nurse Jodie Little who shared the idea with Head Nurse Géraldine Morand who got Recreation Therapist Laura Vaughn and Art Therapist Marissa Singer on board. The painting is of the Montreal skyline and includes trees, birds, churches, the Olympic stadium and other buildings. The plan is for the mural to be divided into four pieces and hung up on each of the four floors along with a picture of the final full painting.

Art for Healing

To complete the transformation at Henri-Bradet, we have partnered with the Art for Healing Foundation to add some much-needed artwork to the bare walls. We hope to have beautiful and uplifting paintings and photos up in the coming months.

Ombudsman



Marisol Miró is the new Ombudsman for CIUSSS West-Central Montreal including Henri-Bradet, replacing Claude Mallette who retired.

Though Ms. Miró is based at the Jewish General Hospital, she is familiarizing herself with all of the facilities in the CIUSSS, and members of her team

regularly visit the various sites.

All telephone calls and emails to the Ombudsman are being routed to her office, no matter from which CIUSSS site they originate. "This is being done not just to streamline our work, but to make sure that members of the public know there is one Ombudsman, one team and one bureau for the entire CIUSSS."

If you have made a complaint with your head nurse but are not satisfied with the answer, you can contact the Ombudsman at 514-340-8222 ext 24222 or ombudsman.ccomtl@ssss.gouv.qc.ca.

Kathy Lowenger



Kathy Lowenger is the Interim Head Nurse at the Jewish General Hospital site of Henri-Bradet Residential Centre. She will be with us until all the renovations are complete and residents are back at the Chester site.

Kathy can be reached at the JGH at 514-340-8222 ext 29601.



66 Henri-Bradet residents have been calling the 4th floor at the Jewish General Hospital home while the Chester site is being renovated. Staff have made every effort to provide the residents with the same amenities and activities that they would have in a long-term care facility. Above are pictures of some of the great activities residents took part in at the JGH site of Henri-Bradet.

Des nouvelles des rénovations!

C'est une période passionnante au Centre d'hébergement Henri-Bradet de l'avenue Chester! Au cours de l'année qui s'achève, tellement de travaux de rénovation ont été effectués pour améliorer la qualité de vie des résidents que cet établissement de soins de longue durée est presque méconnaissable. À la fin août, les résidents qui avaient été relogés temporairement aux deuxième et troisième étages ont réintégré leur chambre nouvellement rénovée aux premier et quatrième étages. Les travaux sont maintenant en cours aux deuxième et troisième étages. De plus, les résidents hébergés actuellement au quatrième étage de l'HGJ devraient pouvoir déménager au cours des prochains mois. Nous envisageons avec plaisir de voir tous les membres de la grande famille Henri-Bradet réunis de nouveau.

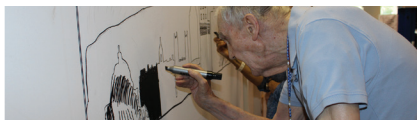
Vous trouverez ci-dessous un résumé des principaux travaux de rénovation effectués jusqu'à maintenant :

- Ajout, aux premier et quatrième étages, d'une autre salle de bains et de douches pour donner aux résidents la possibilité d'avoir une expérience confortable qui respecte leur dignité.
- Ajout, au premier étage, d'une chambre réservée aux soins de fin de vie pour créer un lieu calme et confortable; cette chambre comporte un espace aménagé pour permettre aux amis et aux membres de la famille d'être présents.
- Déplacement de la salle des fumeurs du deuxième au premier étages, pour aménager un espace intérieur ventilé pour les résidents qui fument.
- Installation dans chaque chambre d'un téléviseur privé (abonnement téléphonique et de câblodistribution non inclus) et de nouveaux meubles encastrés, adaptés aux besoins des résidents.
- Couloirs plus clairs et munis d'un éclairage réglable selon l'humeur et le comportement des résidents.
- Installation de grandes fenêtres dans plusieurs endroits afin d'augmenter l'éclairage naturel et d'élargir la vue vers l'extérieur.
- Actualisation du système de ventilation pour nous conformer aux normes actuelles.
- Relogement des bureaux administratifs au sous-sol pour accroître l'espace réservé aux résidents au premier étage.



Comité des résidents

Un comité des résidents a été fondé au Centre d'hébergement Henri-Bradet. Il incombera aux membres de ce comité d'informer les résidents de leurs droits et de leurs obligations, de promouvoir l'amélioration de la qualité des services offerts, et de défendre les droits des résidents. Afin de représenter le mieux possible les intérêts des résidents, le comité a besoin des suggestions de ces derniers ou des membres de leur famille. Pour devenir membre du comité, veuillez communiquer avec Elizabeth Sexton au 514-484-7878 poste 1728.



Une murale, œuvre des résidents

Certains résidents du Centre d'hébergement Henri-Bradet ont participé à un projet d'art qui laissera une empreinte durable. En effet, ils ont peint une murale sur un panneau temporaire en placoplâtre situé dans le hall d'entrée où des rénovations sont en cours. L'idée de cette activité a été suggérée par l'infirmière clinicienne Jodie Little, qui l'a proposée à l'infirmière-chef Géraldine Morand. Cette dernière a convaincu Laura Vaughn, la thérapeute en loisirs, et l'artthérapeute Marissa Singer d'appuyer le projet. La murale, qui illustre la silhouette de Montréal, comprend des arbres, des oiseaux, des églises, le stade olympique et d'autres édifices notables. Une fois terminée, l'œuvre sera scindée en quatre et l'une des sections sera exposée à chaque étage de l'établissement, accompagnée d'une illustration de la murale complète.

L'art pour la guérison

Pour parachever la transformation du Centre d'hébergement Henri-Bradet, nous avons demandé l'aide de la Fondation L'Art pour la guérison afin d'ajouter quelques œuvres d'art pour égayer les murs nus. Nous espérons installer de superbes tableaux et des photos inspirantes au cours des prochains mois.

Ombudsman



Marisol Miró est la nouvelle ombudsman du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal, y compris le Centre d'hébergement Henri-Bradet, en remplacement de Claude Mallette, qui a pris sa retraite.

Bien que le bureau de Madame Miró soit situé à l'Hôpital général juif, elle se familiarise avec tous les établissements du CIUSSS, où les membres de son équipe se rendent régulièrement. De plus, tous les appels téléphoniques et les courriels reçus sont envoyés à son bureau, quel que soit l'établissement du CIUSSS d'où ils proviennent. « Ce processus vise non seulement à faciliter notre travail, mais aussi à nous assurer que les membres du public savent qu'il y a un ombudsman, une équipe et un bureau pour l'ensemble du CIUSSS ». Si vous avez logé une plainte auprès de votre infirmière-chef, mais n'êtes pas satisfait du résultat obtenu, vous pouvez communiquer avec l'ombudsman, au 514-340-8222, poste 24222 ou par courriel, à l'adresse ombudsman.ccomtl@ssss.gouv.qc.ca.

Kathy Lowenger



Kathy Lowenger est l'infirmière-chef intérimaire du Centre d'hébergement Henri-Bradet à l'HGJ. Elle restera parmi nous jusqu'à la fin des travaux de rénovation et du déménagement des résidents à l'établissement de la rue Chester.

Vous pouvez joindre Kathy à l'HGJ, au 514-340-8222, poste 29601.

66 résidents du Centre d'hébergement Henri-Bradet ont emménagé au 4e étage de l'Hôpital général juif pendant les travaux de rénovation de l'établissement de la rue Chester. Les membres du personnel se sont efforcés de fournir aux résidents les mêmes commodités et les mêmes activités qu'ils auraient eues à l'établissement de soins de longue durée. Ci-dessous quelques-unes des excellentes activités auxquelles les résidents ont participé à l'Unité Henri Bradet de l'HGJ.

